



MUNICIPALIDAD DE ALTOS

Cuna de Luis Alberto del Paraná

Calle Luis Alberto del Paraná c/ Defensores del Chaco
Teléfono Fax 0512-230.030 – Email: munaltos@gmail.com
Altos – Paraguay

CONTRATO N° 25 /2024 “CONSTRUCCION DE SS.HH DE 4,40 X 6,15 EN LA ESC. BÁS. N° 272 DELFIN CHAMORRO”

ID N° 454986

Entre la **Municipalidad de Altos**, domiciliada en Luis Alberto del Paraná c/ Defensores del Chaco, República del Paraguay, representada para este acto por el Abg. César Ferreira, con Cédula de Identidad N° 5.031.474 , en su carácter de Intendente Municipal, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma Ysapy Group S.A., con RUC N° 80102297-5, domiciliada en Fulgencio Yegros c/ Pancha Garmendia – ciudad de Coronel Oviedo, República del Paraguay, representada para este acto por la Sra. Zulma Velazquez Sosa, con Cédula de Identidad N° 4.626.337, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar la presente **Contrato N° 25 /2024 para la “CONSTRUCCION DE SS.HH DE 4,40 X 6,15 EN LA ESC. BÁS. N° 272 DELFIN CHAMORRO”** el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

CONSTRUCCION DE SS.HH DE 4,40 X 6,15 EN LA ESC. BÁS. N° 272 DELFIN CHAMORRO

YSAPY GROUP
SOCIEDAD ANONIMA
RUC. 80102297-5

2. Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.


Abog. César Ferreira
Intendente
Municipalidad de Altos

VISIÓN

“UN MUNICIPIO EN DONDE SE PROMUEVE EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA COMUNIDAD, CON UNA GESTIÓN EFICIENTE, TRANSPARENTE Y PARTICIPATIVA DE SUS AUTORIDADES, POSICIONANDO A ALTOS COMO UNA CIUDAD ORDENADA, SEGURA, MODERNA, INCLUSIVA Y SALUDABLE, DONDE SE FOMENTE LA CULTURA”

MISIÓN

BRINDAR SERVICIOS DE CALIDAD CON TRANSPARENCIA Y TECNOLOGÍA INCORPORADA EN BENEFICIO DEL CIUDADANO, LOGRANDO EL DESARROLLO INTEGRAL Y SOSTENIBLE DE LA CIUDAD, A TRAVÉS DE UNA GESTIÓN PARTICIPATIVA, EFICIENTE E INNOVADORA.



MUNICIPALIDAD DE ALTOS

Cuna de Luis Alberto del Paraná

Calle Luis Alberto del Paraná c/ Defensores del Chaco
Teléfono Fax 0512-230.030 – Email: munaltos@gmail.com
Altos – Paraguay

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. Documentos adicionales del contrato

Los documentos adicionales del contrato son:

Cláusula excluida (no será mostrada en el pliego final)

4. Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 454986

5. Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por menor cuantía nacional, convocado por la Municipalidad de Altos. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 765/2024

6. Precio unitario y el importe total a pagar por las obras

Construcción de SSHH de 4,40 x 6,15 en la Escuela Básica N° 272 Prof. Delfin Chamorro

Ítem	Descripción	Atributos	Cantidad	Precios	
				Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	Replanteo y marcación	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	27,00	8.666	233.982
2	Provisión y colocación de cartel de obra (1,50 m x 1,20m)	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	1.283.334	1.283.334

Abog. César Ferreira
Intendente
Municipalidad de Altos

YSAPY GROUP
SOCIEDAD ANONIMA
RUC: 80102297-5

VISIÓN
"UN MUNICIPIO EN DONDE SE PROMUEVE EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA COMUNIDAD, CON UNA GESTIÓN EFICIENTE, TRANSPARENTE Y PARTICIPATIVA DE SUS AUTORIDADES, POSICIONANDO A ALTOS COMO UNA CIUDAD ORDENADA, SEGURA, MODERNA, INCLUSIVA Y SALUDABLE, DONDE SE FOMENTE LA CULTURA"

MISIÓN
BRINDAR SERVICIOS DE CALIDAD CON TRANSPARENCIA Y TECNOLOGÍA INCORPORADA EN BENEFICIO DEL CIUDADANO, LOGRANDO EL DESARROLLO INTEGRAL Y SOSTENIBLE DE LA CIUDAD, A TRAVÉS DE UNA GESTIÓN PARTICIPATIVA, EFICIENTE E INNOVADORA.



MUNICIPALIDAD DE ALTOS

Cuna de Luis Alberto del Paraná

Calle Luis Alberto del Paraná c/ Defensores del Chaco

Teléfono Fax 0512-230.030 – Email: munaltos@gmail.com

Altos – Paraguay

3	Demolición de sanitarios	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: EVENTO	1,00	4.265.730	4.265.730
4	Excavación y carga de cemento con PBC	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: EVENTO	11,00	524.965	5.774.615
5	Encadenado inferior de H° A° (ver plano)	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	34,00	109.902	3.736.668
6	Encadenado superior de H° A°	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	29,20	118.373	3.456.492
7	Muro de nivelación de 0.30m de ladrillos comunes	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	11,00	178.896	1.967.856
8	relleno de muro de nivelación y apisonado de interiores	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: EVENTO	8,00	146.567	1.172.536
9	Aislación asfáltica de paredes (en U)	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	34,00	59.807	2.033.438
10	Muro de elevación de 0,15 para revocar de ladrillos comunes	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	63,00	125.378	7.898.814
11	Muro de elevación de 0,15 de visto a una cara de ladrillos prensados macizos	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	50,60	146.070	7.391.142
	Envarillado bajo y sobre aberturas de 2 o 8 por hilada	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	15,60	28.189	439.748
13	Techo de tejas y tejuelones prensados a maquina y tirantes de H° A° prefabricados de 2"x 6 "c/ listón de boca	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	43,00	384.964	16.553.452

YSAPY GROUP
SOCIEDAD ANONIMA
RUC.: 80102297-5

Adolfo D. Ferreira
Intendente
Municipalidad de Altos

VISIÓN

"UN MUNICIPIO EN DONDE SE PROMUEVE EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA COMUNIDAD, CON UNA GESTIÓN EFICIENTE, TRANSPARENTE Y PARTICIPATIVA DE SUS AUTORIDADES, POSICIONANDO A ALTOS COMO UNA CIUDAD ORDENADA, SEGURA, MODERNA, INCLUSIVA Y SALUDABLE, DONDE SE FOMENTE LA CULTURA"

MISIÓN

BRINDAR SERVICIOS DE CALIDAD CON TRANSPARENCIA Y TECNOLOGÍA INCORPORADA EN BENEFICIO DEL CIUDADANO, LOGRANDO EL DESARROLLO INTEGRAL Y SOSTENIBLE DE LA CIUDAD, A TRAVÉS DE UNA GESTIÓN PARTICIPATIVA, EFICIENTE E INNOVADORA.



MUNICIPALIDAD DE ALTOS

Cuna de Luis Alberto del Paraná

Calle Luis Alberto del Paraná c/ Defensores del Chaco
 Teléfono Fax 0512-230.030 – Email: munaltos@gmail.com
 Altos – Paraguay

14	Revoques (mortero con hidrófugos) de paredes interior y exterior a una capa	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	135,00	43.497	5.872.095
15	Moldura de Balancines	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	20,40	43.775	893.010
16	Contra Piso de H de cascotes de 0,10m de espesor	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	22,50	46.412	1.044.270
17	Carpeta para piso cerámico	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	22,00	40.586	892.892
18	Piso cerámica esmaltado PEI 5	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	22,00	123.679	2.720.938
19	Aberturas de maderas puerta tablero de 0,90m x 2,10m c/ marco, contra marco y herrajes .	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	1.491.467	1.491.467
20	Puerta tablero 0,80m x 2,10m c/ marco, contra marco y herrajes.	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	2,00	2.045.242	4.090.484
21	Puerta para boxes 0,60m x 1,70m enchapados en fórmica c/ marco, contramarco y herrajes.	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	4,00	982.763	3.931.052
22	Aberturas metálicas ventanas tipo balancines	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	3,10	401.134	1.243.515
	Guara Obra de alisada de cemento con contrapiso y muro de nivelación de 0,15m	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	15,00	120.508	1.807.620
24	Rampa peatonal(ver planta)	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	890.855	890.855

YSAPY GROUP
 SOCIEDAD ANONIMA
 RUC. 80102297-5

Abog.  **erreira**
 Lic.  **ente**
 Municipalidad de Altos

VISION
 "UN MUNICIPIO EN DONDE SE PROMUEVE EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA COMUNIDAD, CON UNA GESTIÓN EFICIENTE, TRANSPARENTE Y PARTICIPATIVA DE SUS AUTORIDADES, POSICIONANDO A ALTOS COMO UNA CIUDAD ORDENADA, SEGURA, MODERNA, INCLUSIVA Y SALUDABLE, DONDE SE FOMENTE LA CULTURA"

MISION
 BRINDAR SERVICIOS DE CALIDAD CON TRANSPARENCIA Y TECNOLOGÍA INCORPORADA EN BENEFICIO DEL CIUDADANO, LOGRANDO EL DESARROLLO INTEGRAL Y SOSTENIBLE DE LA CIUDAD, A TRAVÉS DE UNA GESTIÓN PARTICIPATIVA, EFICIENTE E INNOVADORA.



MUNICIPALIDAD DE ALTOS

Cuna de Luis Alberto del Paraná

Calle Luis Alberto del Paraná c/ Defensores del Chaco

Teléfono Fax 0512-230.030 – Email: munaltos@gmail.com

Altos – Paraguay

25	Alfeizar de ventanas de revoque 1:3 (Arena lavada de rio-cemento)	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	18,00	26.123	470.214
26	Pintura de paredes a la cal-base p/látex (dos manos y lijado)	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	63,00	20.412	1.285.956
27	Pintura paredes al látex	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	63,00	31.939	2.012.157
28	Pintura de aberturas de madera con pintura sintética	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	16,00	40.300	644.800
29	Pintura de aberturas metálicas con pintura sintética	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	3,00	40.136	120.408
30	Pintura de ladrillos vistos con anti moho incoloro (previa limpieza de ladrillos vistos c/ acido muriático y pantinal D)	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	50,60	27.955	1.414.523
31	Pintura de tejuelones con pintura sintética	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	37,00	40.963	1.515.631
32	Pintura de tirantes y listón de boca H A al látex	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	23,50	27.860	654.710
33	Pintura de canaleta y caño de bajada con pintura sintética	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	17,50	36.819	644.333
	Revestimiento de azulejos	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	82,00	122.287	10.027.534
35	Vidrios Dobles de 4mm	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	3,10	288.261	893.609

Abog. César Ferreira
Intendente
Municipalidad de Altos

YSAPY GROUP
SOCIEDAD ANONIMA
RUC. 80102297-5

VISIÓN

"UN MUNICIPIO EN DONDE SE PROMUEVE EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA COMUNIDAD, CON UNA GESTIÓN EFICIENTE, TRANSPARENTE Y PARTICIPATIVA DE SUS AUTORIDADES, POSICIONANDO A ALTOS COMO UNA CIUDAD ORDENADA, SEGURA, MODERNA, INCLUSIVA Y SALUDABLE, DONDE SE FOMENTE LA CULTURA"

MISIÓN

BRINDAR SERVICIOS DE CALIDAD CON TRANSPARENCIA Y TECNOLOGÍA INCORPORADA EN BENEFICIO DEL CIUDADANO, LOGRANDO EL DESARROLLO INTEGRAL Y SOSTENIBLE DE LA CIUDAD, A TRAVÉS DE UNA GESTIÓN PARTICIPATIVA, EFICIENTE E INNOVADORA.



MUNICIPALIDAD DE ALTOS

Cuna de Luis Alberto del Paraná

Calle Luis Alberto del Paraná c/ Defensores del Chaco
 Teléfono Fax 0512-230.030 – Email: munaltos@gmail.com
 Altos – Paraguay

36	Espejo de 4mm con marco de aluminio	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: EVENTO	2,50	556.085	1.390.213
37	Instalaciones sanitarias	unidad de medida: Metro lineal presentación: EVENTO	17,50	117.852	2.062.410
38	Provisión y colocación de tablero TS de 3AG	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	2,00	375.762	751.524
39	Provisión colocación y alimentación de los circuitos de luces	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	10,00	177.197	1.771.970
40	Provisión y colocación de artefactos fluorescentes de 1,40 W	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	10,00	142.662	1.426.620
41	Provisión y colocación de tableros de 3AG con barra de fases y neutro	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	582.384	582.384
42	Alimentación del tablero seccional desde el tablero principal	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	1.243.213	1.243.213
43	Conexión interna de cañerías de agua corriente fría (termofusión)	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	3,00	833.341	2.500.023
44	Desagüe cloacal hasta primer registro (baños)	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	3,00	972.195	2.916.585
46	Provisión y colocación de lavatorio con pedestal, canilla pressmatic con conexión flexible y sopapa	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	1,00	859.189	859.189
	Provisión y colocación de lavatorio de embutir en mesada, canilla pressmatic con conexión flexible y sopapa	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	6,00	1.623.536	9.741.216

YSAPY GROUP
 SOCIEDAD ANONIMA
 RUC 89102297-5

Abog. César Ferreira
 Intendente
 Municipalidad de Altos

VISIÓN

"UN MUNICIPIO EN DONDE SE PROMUEVE EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA COMUNIDAD, CON UNA GESTIÓN EFICIENTE, TRANSPARENTE Y PARTICIPATIVA DE SUS AUTORIDADES, POSICIONANDO A ALTOS COMO UNA CIUDAD ORDENADA, SEGURA, MODERNA, INCLUSIVA Y SALUDABLE, DONDE SE FOMENTE LA CULTURA"

MISIÓN

BRINDAR SERVICIOS DE CALIDAD CON TRANSPARENCIA Y TECNOLOGÍA INCORPORADA EN BENEFICIO DEL CIUDADANO, LOGRANDO EL DESARROLLO INTEGRAL Y SOSTENIBLE DE LA CIUDAD, A TRAVÉS DE UNA GESTIÓN PARTICIPATIVA, EFICIENTE E INNOVADORA.



MUNICIPALIDAD DE ALTOS

Cuna de Luis Alberto del Paraná

Calle Luis Alberto del Paraná c/ Defensores del Chaco

Teléfono Fax 0512-230.030 – Email: munaltos@gmail.com

Altos – Paraguay

47	Provisión y colocación de inodoros con cisterna alta	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	5,00	519.099	2.595.495
48	Provisión y colocación de mingitorio y accesorios	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	3,00	568.070	1.704.210
49	Mesada de granito de 2 ml	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	2,00	1.565.299	3.130.598
50	Cámara séptica de 1m x 1,20m x 1,50m incluye cañería externa y registro s/ plano general	unidad de medida: Gramos presentación: EVENTO	1,00	5.976.288	5.976.288
51	Pozo absorbente tipo 2 de D: 2m x 2m.	unidad de medida: Gramos presentación: EVENTO	1,00	5.838.847	5.838.847
52	Provisión y colocación de barras de asiento para PC. Una fija y una rebatible	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	2,00	995.630	1.991.260
53	Provisión y colocación de porta papel(De embutir)	unidad de medida: Unidad presentación: EVENTO	4,00	93.999	375.996
54	Limpieza final y retiro de escombros	unidad de medida: Gramos presentación: EVENTO	1,00	2.372.079	2.372.079
TOTAL GENERAL:					150.000.000

Total: **GUARANÍES CIENTO CINCUENTA MILLONES (Gs. 150.000.000).**

7. Vigencia del Contrato

Hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

YSAPY GROUP
SOCIEDAD ANONIMA
RUC. 80102297-5

Abog. César Ferreira
Intendente
Municipalidad de Altos

VISIÓN

"UN MUNICIPIO EN DONDE SE PROMUEVE EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA COMUNIDAD, CON UNA GESTIÓN EFICIENTE, TRANSPARENTE Y PARTICIPATIVA DE SUS AUTORIDADES, POSICIONANDO A ALTOS COMO UNA CIUDAD ORDENADA, SEGURA, MODERNA, INCLUSIVA Y SALUDABLE, DONDE SE FOMENTE LA CULTURA"

MISIÓN

BRINDAR SERVICIOS DE CALIDAD CON TRANSPARENCIA Y TECNOLOGÍA INCORPORADA EN BENEFICIO DEL CIUDADANO, LOGRANDO EL DESARROLLO INTEGRAL Y SOSTENIBLE DE LA CIUDAD, A TRAVÉS DE UNA GESTIÓN PARTICIPATIVA, EFICIENTE E INNOVADORA.



MUNICIPALIDAD DE ALTOS

Cuna de Luis Alberto del Paraná

Calle Luis Alberto del Paraná c/ Defensores del Chaco
Teléfono Fax 0512-230.030 – Email: munaltos@gmail.com
Altos – Paraguay

8. Plazo, lugar y condiciones de la obra

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

9. Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo de:

Ricardo Villanueva Vera

10. Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

11. Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

12. Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

13. Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

YSAPY GROUP
SOCIEDAD ANONIMA
RUC. 80102297-5

Abog. César Ferreira
Intendente
Municipalidad de Altos

VISIÓN

"UN MUNICIPIO EN DONDE SE PROMUEVE EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA COMUNIDAD, CON UNA GESTIÓN EFICIENTE, TRANSPARENTE Y PARTICIPATIVA DE SUS AUTORIDADES, POSICIONANDO A ALTOS COMO UNA CIUDAD ORDENADA, SEGURA, MODERNA, INCLUSIVA Y SALUDABLE, DONDE SE FOMENTE LA CULTURA"

MISIÓN

BRINDAR SERVICIOS DE CALIDAD CON TRANSPARENCIA Y TECNOLOGÍA INCORPORADA EN BENEFICIO DEL CIUDADANO, LOGRANDO EL DESARROLLO INTEGRAL Y SOSTENIBLE DE LA CIUDAD, A TRAVÉS DE UNA GESTIÓN PARTICIPATIVA, EFICIENTE E INNOVADORA.



MUNICIPALIDAD DE ALTOS

Cuna de Luis Alberto del Paraná

Calle Luis Alberto del Paraná c/ Defensores del Chaco

Teléfono Fax 0512-230.030 – Email: munaltos@gmail.com

Altos – Paraguay

14. Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

15. Idioma del Contrato

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

16. Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Altos República del Paraguay a los08..... días del mes de noviembre del año dos mil veinticuatro.


.....
Abg. César Ferreira.
Intendente Municipal




.....
YSAPY GROUP
SOCIEDAD ANONIMA Ysapy Group S.A.
RUC. 80102297-5 RUC 80102297-5
Proveedor.

VISIÓN

"UN MUNICIPIO EN DONDE SE PROMUEVE EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA COMUNIDAD, CON UNA GESTIÓN EFICIENTE, TRANSPARENTE Y PARTICIPATIVA DE SUS AUTORIDADES, POSICIONANDO A ALTOS COMO UNA CIUDAD ORDENADA, SEGURA, MODERNA, INCLUSIVA Y SALUDABLE, DONDE SE FOMENTE LA CULTURA"

MISIÓN

BRINDAR SERVICIOS DE CALIDAD CON TRANSPARENCIA Y TECNOLOGÍA INCORPORADA EN BENEFICIO DEL CIUDADANO, LOGRANDO EL DESARROLLO INTEGRAL Y SOSTENIBLE DE LA CIUDAD, A TRAVÉS DE UNA GESTIÓN PARTICIPATIVA, EFICIENTE E INNOVADORA.